

CURRICULUM VITAE

Dati anagrafici:

KALINA ELZBIETA STOMPEL,
nata a Katowice (Polonia) il 27/09/1963
Residente in Via della Mina, 27
06132 Perugia
cell. 348 7155631
cod. fisc. STMKNL63P67Z127W
e-mail: kalinastompel@hotmail.it

Kalina Elzbieta Stompel è nata il 27.09.1963 a Katowice in Polonia.

In Polonia ha seguito gli studi linguistici presso la Facoltà di Filologia Romanza dell'Università Slesiana di Katowice.

Dal 1985 al 1987 ha lavorato come segretaria del Direttore Amministrativo dell'Università Slesiana di Katowice.

Dal novembre 1987 risiede stabilmente a Perugia e dal 1988 diventa cittadina italiana. Negli anni 1988 – 2002 ha svolto l'attività commerciale in proprio.

A giugno del 2006 si laurea con 108/110 in Mediazione Linguistica presso l'Istituto Universitario per Traduttori ed Interpreti di Perugia.

Iscritta all'Albo dei Periti del Tribunale di Perugia e al CTU presso lo stesso Tribunale come interprete di lingua polacca.

Come interprete ha svolto dei lavori di trattativa nel settore turistico e presso il Tribunale in ambito giuridico/legale, notarile, economico, medico.

Come madrelingua polacca esegue traduzioni e lavori di interpretariato (simultanea, consecutiva, chuchotage) presso il Tribunale di Perugia e la Procura.

Dal 06.02.2009 al 2011 è stata impiegata in qualità di docente presso L'Istituto Universitario di Mediazione Linguistica di Perugia.

Ha tradotto libri: dall'italiano in polacco, "Il Figlio Negato" e "Fondamentalismi" di Christian Zanon e dal polacco in italiano "Tosia i inne stwory" di Paweł Celiński, siti web: di Christian Zanon (<https://www.christianzanon.com/it/>) ; il sito della organizzazione internazionale LGDA

AllianceEurope (<http://www.lgdalliance-europe.org/?lang=it>)

Madre di due figli, sposata in seconde nozze con Francesco Pappalardo, maresciallo di carabinieri in pensione.